

**La Société Civile sera présente à la
Convention sur la Diversité Biologique des Nations Unies:
10 questions urgentes de vie et de subsistance sur terre
Du 12 au 30 mai 2008 à Bonn en Allemagne**

L'Alliance de la Convention sur la Diversité Biologique (CDB) a lancé un avis aux médias soulignant dix des questions les plus urgentes que se pose la société civile et qui seront discutées lors de la Convention sur la Diversité Biologique qui va commencer bientôt. Presque tous les gouvernements seront réunis à Bonn en Allemagne afin d'en débattre, de négocier et espérons-le de s'engager dans des actions décisives pour la vie sur terre tant pour les humains que pour les non-humains.

La Convention sur la Diversité Biologique (CDB) est l'accord de premier plan des Nations Unies pour une gouvernance écologique couvrant divers aspects des politiques environnementales, économiques et sociales, impliquant des milliers de participants et produisant un grand nombre de politiques, de lois internationales et de directives.

Cet avis aux médias qui peut être consulté et téléchargé à <http://undercovercop.org/media/> essaie de passer au travers du jargon des processus officiels de la CDB et de souligner ce que plusieurs groupes de la société civile croient devoir être les combats-clés au cours de ce mois de négociations à Bonn.

“Le processus de la CDB est souvent difficile à suivre avec ses documents légaux et hautement techniques et des informations qui ne sont pas facilement accessibles au commun des mortels.” explique Jessica Dempsey, coordonnatrice de l'Alliance de la CDB *“ Les organisations de la Société Civile - incluant les organisations non-gouvernementales, les organisations des autochtones, les communautés locales et les mouvements sociaux – jouent un rôle crucial dans la mise en évidence des plus grosses menaces et des plus urgentes questions que les gouvernements se doivent d'aborder.”*

La Société Civile apporte l'*expertise* et les *voix* de ceux qui ne sont pas toujours représentés aux conférences intergouvernementales, des voix avec des histoires à raconter sur la dévastation écologique, l'escroquerie des grandes corporations, les politiques gouvernementales mal pensées et le déclin en spirale d'une bonne partie de la biodiversité biologique et culturelle. *Des centaines* de regroupements de la Société Civile provenant de tout l'hémisphère sud et du nord seront présents en Allemagne afin de s'assurer que les négociateurs qui s'y trouvent soient confrontés à plusieurs problèmes des plus pressants pour une continuité socialement juste et équitable de la vie sur cette planète.

La perte de diversité biologique et les changements climatiques requièrent une action collective forte et globale. Toutes solutions par rapport aux changements climatiques et à la perte de diversité biologique doivent être complémentaires et non se nuire les unes aux autres. Toutes solutions doivent mettre le savoir et les droits de ceux qui sont les plus touchés au cœur de celles-ci : les Peuples Autochtones, les communautés locales en incluant les fermes familiales, les pêcheurs artisans, les paysans, les bergers et les autres.

Parmi les préoccupations majeures de la société civile identifiées par quelques membres de l'Alliance de la CDB se trouvent:

[1] nourriture, faim et biodiversité agricole, [2] la mauvaise énergie de l'“agro-carburant”, [3] la diversité biologique de la forêt, [4] les arbres génétiquement modifiés, [5] les solutions technologiques dommageables pour le climat, [6] une approche écosystémique, [7] l'appropriation du vivant, [8] les Aires Protégées, [9] une compensation pour les victimes de contamination génétique, et [10] les espèces envahissantes. Pour un court résumé sur chacun de ces thèmes, voir les notes ci-dessous.

Une information plus détaillée sur chacun de ces sujets se trouvent à l'intérieur du cahier de presse (disponible à <http://undercovercop.org/media/>). Ces informations brèves ont été rassemblées grâce à la collaboration de 30 organisations et réseaux de la société civile et cela a été rendu possible grâce à l'appui de l'Alliance de la CDB (www.cbdalliance.org). *Ces informations ne doivent pas être prises comme le point de vue de l'Alliance de la CDB, non plus que comme celui de la société civile en général, mais seulement comme une information d'arrière-plan sur quelques thèmes de la CDB depuis quelques point de vues de quelques représentants de la société civile.* Nous incitons les médias à rechercher les acteurs et individus en particulier pour leur propre point de vue sur l'avancement des négociations. Ceux et celles qui cherchent un contact sur le terrain à Bonn peuvent trouver les contacts liés à chaque sujet à la fin de chaque page de résumé.

Les groupes de la société civile tiendront des rencontres préparatoires les 17 et 18 mai et annonceront ce qui ressortira de ces réunions et les attentes pour la COP 9 le **19 mai à 9 :30**. La conférence de presse se déroulera au **Centre de presse officiel de la COP9/MOP4**.

Finalement, les groupes de la société civile pourront utiliser une panoplie de moyens pour émettre des informations de dernière heure au monde entier sur les progrès (ou les reculs) de ces négociations. Plusieurs mises à jour, incluant la lettre quotidienne publiée par la communauté de la société civile (l'“ECO”), seront affichées au www.undercoverCOP.org.

Vous pouvez contacter: Jessica Dempsey, Alliance de la CDB, au courriel <jdempsey@interchange.ubc.ca> ou par téléphone au 0049 176 8505 5783. Orin Langelle., Global Justice Ecology Project, au courriel: <orinl@globaljusticeecology.org> ou par téléphone au 0049 176 7718 7583.

En bref:

[1] **Nourriture, faim et biodiversité agricole:** La capacité qu'a l'humanité de se nourrir dépend de son soutien à une biodiversité agricole diversifiée et à des semences contrôlées, des cultures, du bétail, des pêcheries et des écosystèmes productifs. La CDB peut ouvrir une nouvelle voie pour l'agriculture, l'élevage et la pêche au 21^{ème} siècle avec la souveraineté alimentaire comme préoccupation centrale. Les deux-tiers des subventions courantes de l'OCDE à l'agriculture sont en train de servir à la destruction de la biodiversité et doivent être annulées.

[2] **La mauvaise énergie de l'“agro-carburant”:** Les subventions et le développement incontrôlable de l'industrie des agro-carburants sont en train d'alimenter la spéculation par rapport aux terres et aux futurs marchés des denrées et ainsi de prendre le contrôle sur le prix des aliments, la faim et la destruction des écosystèmes et des communautés. La CDB peut agir pour mettre fin au saccage et appeler à un contrôle des marchés des denrées pour les aliments, le

fouillage et les agro-carburants.

[3] **La diversité biologique de la forêt:** les forêts sont en train d'être détruites à un rythme alarmant et plusieurs engagements légalement contraignants de la CDB ne se sont pas concrétisés sur le terrain. La CDB se doit d'identifier et de rendre nuls les incitatifs économiques pervers qui mènent à la déforestation et prendre de réels engagements à combattre l'abatage illégal et non-soutenable ainsi que des monocultures (plantations) destructives tant socialement qu'environnementalement. La CDB se doit de promouvoir une approche écosystémique de la diversité biologique des forêts qui a à cœur les droits et intérêts des Peuples Autochtones et des communautés locales en plus de s'assurer leur pleine et entière participation à toutes les négociations concernant leurs territoires et écosystèmes, cela incluant les négociations internationales relatives au climat.

[4] **Les arbres génétiquement modifiés:** La libération des arbres génétiquement modifiés (GM) amène une menace sans précédent sur la globalité des écosystèmes forestiers et sur la biodiversité des forêts. L'invasion des arbres GM et de leurs composantes à l'intérieur des forêts pourrait être irréversible. La CDB doit imposer un arrêt global et immédiat à la dispersion dans l'environnement d'arbres génétiquement modifiés par l'ingénierie.

[5] **Les solutions technologiques dommageables pour le climat:** les entreprises mercantiles sont en train de faire la promotion de solutions technologiques extrêmes au problème des changements climatiques et connues sous le nom de géo-ingénierie, comme d'ensemencer les océans avec du fer. Il n'a pas été prouvé que la fertilisation de l'océan pouvait réduire dans l'atmosphère les gaz responsables des changements climatiques; mais ils peuvent, par contre, causer des changements majeurs dans les écosystèmes marins en altérant la chaîne alimentaire, créant des marées toxiques ou des mers sans oxygène – changements qui pourraient dans plusieurs cas être irréversibles. La CDB se doit de mettre fin à tout cela avant qu'elles n'aggravent la destruction écologique.

[6] **Une approche écosystémique:** l'Approche Écosystémique a le potentiel de transformer nos efforts pour conserver et utiliser de manière soutenable la diversité biologique. La CDB doit s'assurer que les Peuples Autochtones et les communautés locales soient au centre de cette Approche Écosystémique sinon elle échouera en emportant avec elle une des quelques opportunités de ramener du bon bord les écosystèmes du monde.

[7] **L'appropriation du vivant:** les gènes, les semences, les organismes et le savoir dont les pauvres de ce monde dépendent sont en train d'être volés, privatisés et fréquemment brevetés. Les nouvelles règles de l'"accès et du partage des avantages" sont en train d'être établies à la CDB qui doit protéger contre le vol et non le faciliter; et elles doivent être fondées sur les droits des Peuples Autochtones et des communautés locales.

[8] **Les Aires Protégées:** le réseautage global des aires protégées à être atteint pour 2010 pour ce qui est du terrestre et pour 2012 en ce qui touche à la mer est un des outils permettant de réduire la perte de biodiversité; et jusqu'à maintenant la protection tant des écosystèmes marins que terrestres, n'a pas été réalisée. L'élargissement des types de gouvernance d'aires protégées est déterminant pour l'expansion des systèmes de ces dernières et les Parties doivent pleinement reconnaître et respecter les droits des Peuples Autochtones et des communautés locales dans les politiques, programmes et projets portant sur ces aires protégées tout en s'assurant de leur pleine et entière participation.

[9] **Une compensation pour les victimes de contamination génétique:** ce ne sont pas tous les

pays ou toutes les communautés qui acceptent les risques associés aux organismes génétiquement modifiés. Qui devrait être responsable et redevable pour une malencontreuse contamination provenant des organismes génétiquement modifiés ou des impacts socioéconomiques ou sur leur santé? La COP doit développer un solide accord qui ne laisserait aucune victime de contamination sans compensation.

[10] **Espèces envahissantes:** les espèces envahissantes sont une des plus grosses menaces à la diversité biologique et elles sont souvent transportées à travers le commerce international et par les voyages. La CDB doit privilégier une action vigoureuse pour bloquer les voies de leurs déplacements et détourner la marée d'invasions exotiques.

S'IL VOUS PLAÎT, PRENDRE NOTE QUE: *L'Alliance de la Convention sur la Diversité Biologique (CDB) est un réseau flexible des représentants de la société civile. Ces informations brèves ont été rassemblées grâce à la collaboration de 30 organisations et réseaux de la société civile des hémisphères Nord et Sud. Ces informations ne doivent pas être prises comme le point de vue de l'Alliance de la CDB, non plus que comme celui de la société civile en général, mais seulement comme une information d'arrière-plan sur quelques thèmes de la CDB depuis quelques point de vues de quelques représentants de la société civile.*